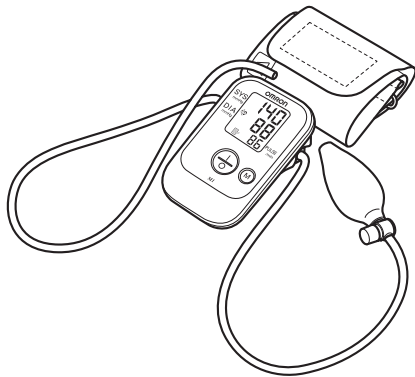


OMRON



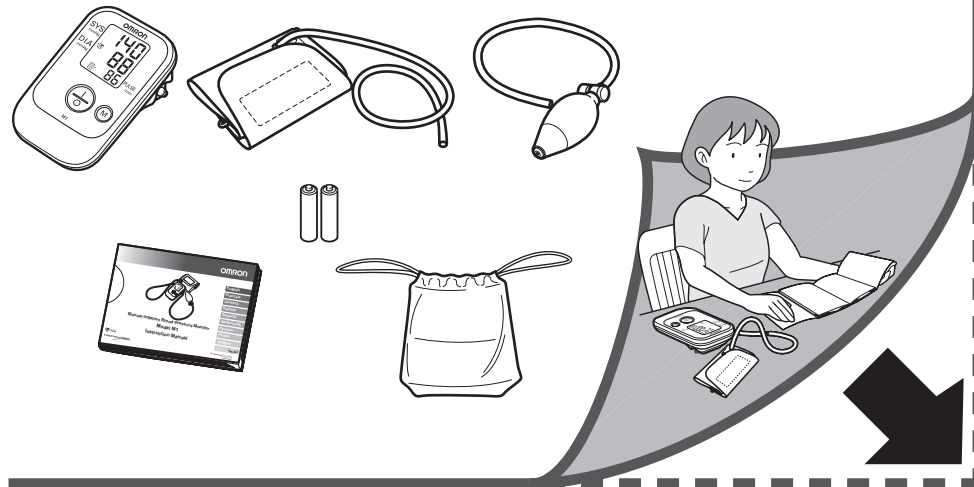
Апарат за измерване на кръвно налягане
и пулс с ръчно напompване
Модел М1

Ръководство за експлоатация

Български

IM-HEM-4030-E-01-10/09

Проверете следните компоненти!



Intelli™
sense

A Good Sense of Health

Съдържание

Благодарим ви за закупуването на апарата за измерване на кръвно налягане OMRON M1 с ръчно напompване.

OMRON M1 е компактен апарат за ръчно измерване на кръвно налягане, действащ на осцилометричен принцип. Той измерва кръвното налягане и пулса лесно и бързо.

Важна информация за безопасност.....1

1. Описание на апарата.....3

2. Подготовка за работа.....4

2.1 Поставяне/смяна на батериите.....4

3. Използване на апарата.....5

3.1 Поставяне на маншета.....5

3.2 Как да се сядат правилно.....6

3.3 Измерване.....7

3.4 Използване на функцията за памет.....10

4. Отстраняване на неизправности и поддръжка.....12

4.1 Икони и съобщения за грешка.....12

4.2 Отстраняване на проблеми.....14

4.3 Поддръжка.....16

4.4 Съхранение.....17

5. Допълнителни части.....18

6. Технически данни.....19

7. Ползена информация за кръвното налягане.....22

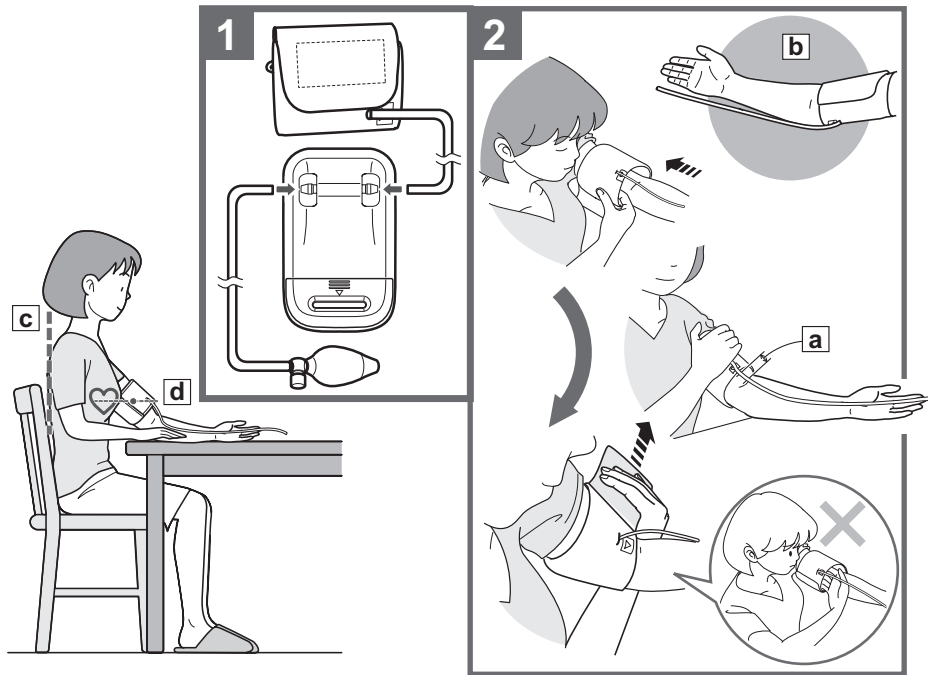


Моля, прочетете внимателно това ръководство, преди да използвате апарата.

Запазете го за бъдещи справки.

За по-конкретна информация относно вашето кръвно налягане,

КОНСУЛТИРАЙТЕ СЕ С ВАШИЯ ЛЕКАР.



Важна информация за безопасност

Консултирайте се с вашия лекар преди употреба при бременност или ако сте диагностицирани с аритмия или атеросклероза.

Моля, прочетете внимателно този раздел, преди да използвате уреда.

⚠ Внимание:

- Показва потенциална рискова ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или сериозни травми.

(Основна употреба)

- Винаги се консултирайте с вашия лекар. Самопоставянето на диагноза въз основа на измерените резултати и самолечението са опасни.
- Хора с тежки нарушения в кръвната циркулация или заболявания на кръвта трябва да се консултират с лекар, преди да използват този уред, тъй като напompването на маншета може да причини вътрешен кръвоизлив.

(Използване на батерията)

- Ако течност от батерията попадне в очите ви, веднага изплакнете обилно с чиста вода. Веднага се консултирайте с лекар.

⚠ Внимание:

- Показва потенциална рискова ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до малки или средни по тежест травми на потребителя или пациента, или да повреди уреда или друга собственост.

(Основна употреба)

- Не оставяйте апарата без наблюдение в обсега на малки деца или хора в неравностойно положение.
- Не използвайте уреда за други цели, освен за измерване на кръвно налягане.
- Не разглобявайте апарата или маншета.
- Използвайте само одобрен за този апарат маншет. Използването на други маншети може да предизвика неправилни резултати при измерването.
- Уверете се, че въздухопроводът не е обвит около други части на Вашето тяло, когато правите измерване през нощта. Това може да предизвика нараняване при увеличаване на налягането във въздухопровода.
- Не оставяйте маншета поставен на ръката, ако правите измерване през нощта. Това може да предизвика нараняване.

Важна информация за безопасност

- Не напompвайте маншета над 299 mmHg.
- Не използвайте мобилен телефон или други устройства, които излъчват електромагнитни полета, близо до апарата. Това може да доведе до неправилна работа на апарата.
- Не използвайте уреда в движещо се превозно средство (кола, самолет).

(Използване на батерията)

- Ако течност от батерията попадне върху кожата или дрехите, веднага изплакнете с обилно количество чиста вода.
- Използвайте само две алкални или магнезиеви батерии „AAA” с този уред. Не използвайте други видове батерии.
- Не поставяйте батериите с неправилно обърнати полюси.
- Незабавно сменете изтощените батерии с нови. Заменете двете батерии едновременно.
- Ако не използвате апарата повече от три месеца, извадете батериите от уреда.
- Не използвайте стари и нови батерии заедно.

Общи мерки за безопасност

- Не подлагайте уреда на силни удари и вибрации, и не изпускате уреда и маншета.
- Не измервайте кръвното налягане след баня, употреба на алкохол, пушене, физически упражнения или хранене.
- Не прегъвайте маншета със сила и не извивайте прекалено въздухопровода.
- При изваждане на въздухопровода, издърпайте въздушната пробка от слота, а не самия маркуч.
- Не напompвайте маншета, ако не е поставен на ръката ви.
- Не измивайте и не потапяйте маншета във вода.
- Прочетете и спазвайте „Важна информация относно електромагнитната съвместимост (EMC)” в раздел „Технически данни”.
- Прочетете и спазвайте „Правилен начин за изхвърляне на този продукт” в раздел „Технически данни” при изхвърляне на този продукт и всички аксесоари или допълнителни части.

1. Описание на апарата



Отворете страницата на задната корица, за да прочетете следното:

Азбуката на страницата на задната корица съответства на тази на страниците с изложението.

Апарат

- Ⓐ Дисплей
- Ⓑ М (Памет) бутон
- Ⓒ Бутон I/O (За включване)
- Ⓓ Жакове за маншет и помпа
- Ⓔ Отделение за батериите

Маншет

- Ⓕ Маншет за ръка
(Среден маншет: обиколка на
ръката 22 - 32 см)
- Ⓖ Въздухопровод

Помпа

- Ⓗ Бутон за изпускане на въздуха
- Ⓘ Въздухопровод
- Ⓝ Помпа за създаване на налягане

Дисплей

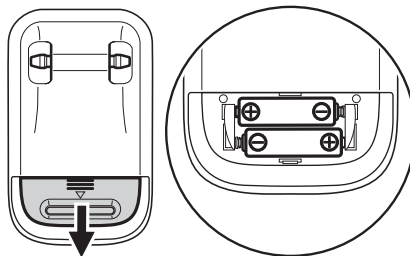
- Ⓚ Систоллично кръвно налягане
- Ⓛ Диастоллично кръвно налягане
- Ⓜ Пулс
- Ⓝ Символ за памет №
- Ⓞ Символ при спадане на
налягането
- Ⓟ Символ за сърдечен ритъм
 1. Мига по време на измерването
 2. Ако мига след завършване на измерването,
показва, че измереното кръвно налягане е
извън препоръчителните граници
- Ⓠ Символ при донапомпване
- Ⓡ Символ за изтощени батерии
- Ⓢ Символ за паметта

BG


2. Подготовка за работа

2.1 Поставяне/смяна на батериите

1. Свалете капака на батериите.
2. Поставете две „AAA” батерии, както е указано в отделението за батерии, и сложете обратно капака на батериите.



Забележки:

- Ако символът за изтощени батерии () се появи на дисплея, изключете апарата и сменете двете батерии едновременно.
- Стойностите от измерванията продължават да се съхраняват в паметта, дори и след подмяна на батериите.

Изхвърлянето на използваните батерии трябва да се извърши съгласно действащите в страната разпоредби за изхвърляне на батерии.

3. Използване на апарата



Отворете предната и задната корици, за да прочетете следното:

Азбуката и цифрите на предната корица съответстват на тези на страниците с изложението.

3.1 Поставяне на маншета

BG

Свалете плътно прилепналото облекло или стегнато навития ръкав от горната част на ръката си.

Не поставяйте маншета върху дебели дрехи.

1. Вкарайте **Ⓒ** **Ⓘ** въздухопроводите в **Ⓓ** жаковете за въздух.
2. Прокарайте ръката си през маншета.
3. Позиционирайте правилно ръката.

Долният край на маншета трябва да е на **a** 1 до 2 см над лакътя. Маркерът (стрелката под тръбичката) да е центриран в средата на вътрешната част на ръката. Затворете ЗДРАВО платнената закопчалка.

Забележки:

- Когато правите измерване върху дясната ръка, въздухопроводната тръбичка ще е отстрани на вашия лакът. Внимавайте да не оставяте ръката си върху въздухопроводната тръбичка. --- **b**
- Кръвното налягане може да варира между лявата и дясната ръка, по тази причина измереното кръвно налягане също може да покаже различни стойности. Отгoн препоръчва да използвате една и съща ръка за измерване. Когато измерванията на двете ръце показват съществени различия, моля, посъветвайте се с вашия лекар коя ръка да използвате за измерване.

3. Използване на апарата

3.2 Как да се сяда правилно

За да направите едно измерване, трябва да сте отпуснати и удобно седнали при удобна стайна температура. Не се разрешава хранене, пушене или физически упражнения преди извършване на измерване.

- Седнете на стол с крака, стъпили на пода.
- Седнете удобно с изправен гръб. --- **c**
- Маншетът трябва да е на нивото на вашето сърце. --- **d**

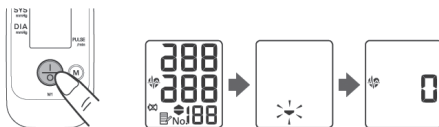
3. Използване на апарата

3.3 Измерване

Забележка:

Останете неподвижни докато се извършва измерване.

1. **Натиснете бутона за изпускане на въздух, за да изпразните маншета, след което натиснете бутона I/O, за да изключите апарата.**



Забележка:

Ако символът за изпускане на въздух не изчезне бързо, натиснете бутона за изпускане на въздух, за да изпразните маншета.

2. **Започнете напompване на маншета с помпата.**

- 1) Напомпайте маншета с 30 до 40 mmHg над очакваната систолична стойност на кръвното налягане.
напр.: Ако вашето очаквано кръвно налягане е около 140 mmHg, напомпайте маншета между 170 и 180 mmHg. Напомпването на маншета трябва да става бързо, така че да достигнете желаното налягане в маншета за около 5 секунди.
- 2) Когато желаното налягане е достигнато, отпуснете помпата.



Забележки:

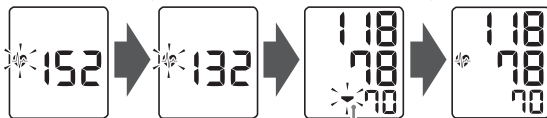
- Ако символът за повторното надуване (▲) се появи, използвайте помпата, за да надуете повторно маншета.
- Не напомпвайте маншета повече от необходимото.

3. Използване на апарата

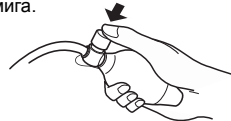
3. Измерването започва.

Измерването започва автоматично след приключване на напompването.

▼ НАЧАЛО ▼ ИЗПУСКАНЕ ▼ КРАЙ ▼ ЗАВЪРШЕНО



Натискайте бутона за изпускане на въздух, за да изпразните маншета, до тогава, докато символът за изпускане на въздух спре да мига.



Забележки:

- За да откажете измерването, натиснете бутона I/O за изключване на апарата и натиснете бутона за изпускане на въздух, за да изпразните маншета.
- Изчакайте 2-3 минути, преди да направите друго измерване. Това изчакване позволява на артериите да възвърнат състоянието, което са имали преди първото измерване.

⚠ Внимание:

Самопоставянето на диагноза въз основа на измерените резултати и самолечението са опасни. Моля, следвайте инструкциите, дадени от вашия лекар.

3. Използване на апарата

4. Свалете маншета.

5. Натиснете бутона I/O, за да изключите апарата.

Апаратът автоматично съхранява измерването в паметта си.
След пет минути ще се изключи автоматично.

Важно:

- Ако вашето систолично или диастолично налягане е извън стандартния диапазон, символът за сърдечен пулс ще започне да мига при показване на резултата от измерването. На база на неотдавнашни изследвания, като ориентир се препоръчват следните стойности за високо кръвно налягане по отношение на измервания, направени в домашна обстановка.



Систолично кръвно налягане	Над 135 mmHg
Диастолично кръвно налягане	Над 85 mmHg

Тези критерии се отнасят за измервания в домашни условия.
За измервания, извършени в лекарски кабинет, моля, вижте Глава 7.

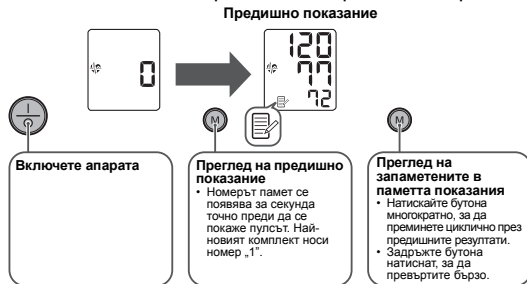
3. Използване на апарата

3.4 Използване на функцията за памет

Апаратът автоматично съхранява до 14 комплекта резултати.

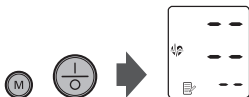
Забележка:

Ако паметта е пълна, апаратът ще изтрие най-старите показания.



За да изтриете всички стойности в паметта

Когато се появи символът за сърдечен пулс (📄), първо натиснете бутона М. След това, като държите този бутон натиснат, натиснете едновременно бутона I/O за 2–3 секунди.






Забележка:

Не можете да изтривате частично запаменените показания.







4. Отстраняване на неизправности и поддръжка

4.1 Икони и съобщения за грешка

Показана грешка	Причина	Отстраняване
	Систоличното кръвно налягане е над 135 mmHg или диастоличното кръвно налягане е над 85 mmHg.	Тези критерии се отнасят за измервания в домашни условия. За критериите за измервания, извършвани в лекарски кабинет, моля, вижте Глава 7.
 Мига	Батериите са слаби.	Трябва да ги замените с нови в най-близко време. Вижте раздел 2.1.
 Свети	Батериите са изтощени.	Трябва да ги замените веднага с нови. Вижте раздел 2.1.

BG

4. Отстраняване на неизправности и поддръжка

Показана грешка	Причина	Отстраняване
	Маншетът не е на помпан достатъчно.	Внимателно прочетете и повторете стъпките, описани в секция 3.3.
	Движение по време на измерването.	
	Прекалено на помпан маншет.	
	Техническа грешка.	Свържете се с Вашия търговец или дистрибутор на OMRON. Вижте Глава 6.
	Налягането е твърде ниско.	Напомпвайте маншета докато символът за донапомпване изчезне от дисплея. Или изпуснете въздуха от маншета и повторете измерването след появяване на символа за сърдечен пулс () на дисплея. Вижте раздел 3.3.

4. Отстраняване на неизправности и поддръжка

4.2 Отстраняване на проблеми

Проблем	Причина	Отстраняване
Стойностите са изключително ниски (или високи).	Маншетът не е поставен правилно.	Поставете маншета правилно. Вижте раздел 3.1.
	Движение и говорене по време на измерване.	Стойте неподвижно и не говорете по време на измерване. Вижте раздел 3.3.
	Дрехи влизат в съприкосновение с маншета.	Свалете всички дрехи, които пречат на измерването. Вижте раздел 3.2.
Налягането в маншета не се покачва.	Накрайникът на въздухопровода не е свързан правилно към апарата.	Уверете се, че въздухопроводът е правилно свързан. Вижте раздел 3.1.
	Изтичане на въздух от маншета.	Заменете маншета с нов. Вижте Глава 5.

BG

4. Отстраняване на неизправности и поддръжка

Проблем	Причина	Отстраняване
Измерването е невъзможно или стойностите са твърде ниски или твърде високи.	Маншетът не е напопан достатъчно.	Напомпайте маншета с 30 до 40 mmHg над стойността от предишното измерване. Вижте раздел 3.3.
	Натиснат бутон за изпускане на въздух по време на напопването.	Внимавайте да не натискате бутона за изпускане на въздух по време на напопването.
По време на измерването апаратът губи мощност.	Батериите са изтощени.	Заменете батериите с нови. Вижте раздел 2.1.
Нищо не се случва при натискане на бутоните.	Батериите са изтощени.	Заменете батериите с нови. Вижте раздел 2.1.
	Батериите са били поставени неправилно.	Поставете батериите правилно, спазвайки поляритета им (+/-). Вижте раздел 2.1.
Други проблеми.	<ul style="list-style-type: none"> • Натиснете бутона I/O и повторете измерването. • Ако проблемът продължава, опитайте да го решите, като смените батериите. <p>Ако това не помогне, обърнете се към вашия търговец или дистрибутор на OMRON.</p>	

4. Отстраняване на неизправности и поддръжка

4.3 Поддръжка

За да предпазите апарата от повреди, моля, съблюдавайте следното:

- Не излагайте апарата, маншета и помпата на екстремни температури, влага или директна слънчева светлина.
- Не съгъвайте маншета или въздухопровода твърде стегнато.
- Не напompвайте маншета над 299 mmHg.
- Не разглобявайте апарата.
- Не подлагайте апарата на силни удари или вибрации (напр. изпускане на апарата на пода).
- Не използвайте летливи течности за почистване на апарата. Уредът трябва да се почиства с мека и суха кърпа.
- Използвайте мека, влажна кърпа и сапун, за да почистите маншета.
- Не измивайте и не потапяйте маншета във вода.
- Не използвайте бензин, разтворители или други подобни разтворители за почистване на маншета.



- Не поправяйте апарата сами. В случай на неизправност, консултирайте се с оторизиран сервиз на OMRON, отбелязан на опаковката.

Настройка и сервиз

- Точността на този апарат за кръвно налягане е старателно тествана и той е създаден за дълъг технически живот.
- Препоръчва се проверка на апарата на всеки две години, за да се осигури правилно функциониране и точност при измерването. Моля, консултирайте се с вашия оторизиран дилър или сервиз на OMRON на адреса, изписан на опаковката или прилежащата документация.

4. Отстраняване на неизправности и поддръжка

4.4 Съхранение

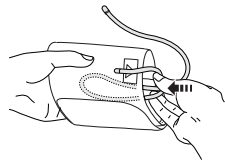
Съхранявайте апарата в чантата, когато не го използвате.

Не дръжте апарата обвит в маншета.

1. Извадете въздухопроводите от края на апарата.
2. Внимателно сгънете въздухопровода и маншета.

Забележка:

Не прегъвайте въздухопровода прекалено много.



3. Поставете маншета, помпата и апарата в чантата за съхранение.

Не прибирайте уреда при следните случаи:

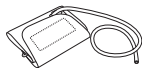
- Ако апаратът е мокър.
- На места, изложени на екстремни температури, с висока влажност, директна слънчева светлина, прах или изпарения причиняващи корозия.
- На места, подложени на вибрации, удари или под наклон.



5. Допълнителни части

Среден размер маншет

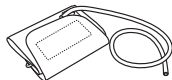
Обиколка на ръката 22 - 32 см



CM2-9513256-6 (Модел: HEM-CR24)
CM1-9997578-9

Голям размер маншет

Обиколка на ръката 32 - 42 см



CL2-9513255-8 (Модел: HEM-CL24)
CL1-9996760-3

Малък размер маншет

Обиколка на ръката 17 - 22 см



CS-4997067-0

BG

Комбинирани малък маншет и помпа

Обиколка на ръката 17 - 22 см



4997099-9

Обикновена помпа




4997965-1

Забележка:

Ако ви трябва малък маншет, използвайте малкия маншет и малка помпа заедно.

Те могат да се закупят и като универсален комплект.

6. Технически данни

Описание на продукта	Апарат за измерване на кръвно налягане и пулс с ръчно напомпване
Модел	OMRON M1 (HEM-4030-E)
Дисплей	LCD цифров дисплей
Метод за измерване	Осцилометричен метод
Обхват на измерване	Налягане: от 0 mmHg до 299 mmHg Пулс: от 40 до 180 удара/мин.
Точност	Налягане: ± 3 mmHg Пулс: ± 5 % от отчетената стойност
Напомпване	Ръчно, чрез помпа
Изпускане на въздух	Автоматичен клапан за изпускане на налягането
Отчитане на налягането	Капацитивен сензор за налягане
Памет	14 Измервания
Захранване	2 „AAA“ батерии 1,5 V
Живот на батериите	Около 1 500 измервания с нови манганови батерии
Приложна част	 = Тип B
Защита от електрически удар	Уред ME с вътрешно захранване
Работна температура / влажност	от +10 °C до +40 °C / максимум: от 30 до 90 % отн. влажност
Температура/ влажност/ атмосферно налягане при съхранение	от -20 °C до +60 °C / максимум от 10 до 95 % отн. влажност / 700–1060 hPa
Тегло на конзолата	Приблизително 80 гр. без батерии

6. Технически данни

Тегло на маншета	Приблизително 120 гр.
Външни размери	Приблизително 64 (ш) мм × 35 (в) мм × 105 (д) мм
Размери на маншета	Приблизително 146 мм × 446 мм (Среден маншет: обиколка на ръката от 22 до 32 см)
Материал на маншета	Найлон и полиестер
Съдържание на комплекта	Апарат, маншет, помпа, ръководство за експлоатация, чанта за съхранение, комплект батерии, гаранционна карта, карта за запис на резултатите

Забележка:

Подлежи на техническа модификация без предупреждение.

CE0197

- Този апарат е в съответствие с разпоредбите на директива ЕО 93/42/ЕИО (директива за медицински апарати) на ЕО.
- Този апарат за измерване на кръвно налягане е конструиран съгласно европейския стандарт EN1060, неинвазивни сфигмоманометри Част 1: Общи изисквания и Част 3: Допълнителни изисквания за електромеханични системи за измерване на кръвно налягане.
- Този продукт на OMRON е произведен под строгата система за качество на OMRON Healthcare Co. Ltd., Япония. Основният компонент за апаратите за измерване на кръвно налягане OMRON, сензорът за налягане, е произведен в Япония.

6. Технически данни

Важна информация относно електромагнитната съвместимост (EMC)

При увеличаване на броя на електронните устройства, като компютри и мобилни (клетъчни) телефони, медицинската апаратура може да попадне под влиянието на електромагнитни смущения от други устройства. Електромагнитните смущения могат да доведат до неправилно функциониране на медицинската апаратура и да създадат потенциално опасни ситуации.

Освен това, медицинската апаратура не трябва да бъде подлагана и на смущения от други източници. Стандартът EN60601-1-2:2007 се прилага за регулиране на изискванията за електромагнитна съвместимост с цел предотвратяване на опасни за продукта ситуации. Този стандарт определя нивата на нечувствителност към електромагнитни смущения, както и максимално допустимите по отношение на медицинската апаратура нива на електромагнитни излъчвания.

Тази медицинска апаратура, произведената от OMRON Healthcare, съответства на стандарта EN60601-1-2:2007, както по отношение на нечувствителността, така и относно излъчванията.

Въпреки това е необходимо да бъдат взети следните предпазителни мерки:

- Не използвайте мобилни (клетъчни) телефони и други устройства, генериращи силни електрически или електромагнитни полета в близост до медицинската апаратура. Това може да доведе до неправилно функциониране на апаратурата и да създаде възможност за опасна ситуация. Препоръчва се спазване на минимално разстояние от 7 м. При по-малко разстояние е необходимо да проверите дали апаратурата функционира правилно.

Допълнителна информация относно EN60601-1-2:2007 можете да получите от OMRON Healthcare Europe на дадения в това ръководство адрес.

Можете да намерите документацията и на www.omron-healthcare.com.

Правилен начин за изхвърляне на този продукт (Изхвърляне на електрическо и електронно оборудване)

Използването на този знак върху продукта и свързаната с него документация указва, че не трябва да бъде изхвърлян заедно с други домакински отпадъци в края на жизнения му цикъл. За предотвратяване на вредни влияния върху околната среда и човешкото здраве, причинени от неконтролирано изхвърляне, е необходимо да отделите продукта от останалите отпадъци и да проверите дали не може да бъде рециклиран с цел насърчаване на повторното използване на вложените в него материали.

За получаване на подробна информация за мястото и начина на предаване за безопасно екологично рециклиране е необходимо употребяващите го в домашни условия да се обърнат към фирмата, от която са закупили продукта, или към местните власти, отговарящи за това.

Промислените потребители трябва да се обърнат към своите доставчици и да проверят условията и сроковете на договора за покупка. Продуктът не трябва да бъде изхвърлян заедно с други индустриални отпадъци.

Продуктът не съдържа опасни вещества.



7. Полезна информация за кръвното налягане

Какво е кръвно налягане?

Кръвното налягане е силата на натиска, който кръвта оказва върху стените на артериите.

Артериалното кръвно налягане се променя в хода на сърдечния цикъл.

Най-високото налягане по време на цикъла се нарича *систолично кръвно налягане*; най-ниското – *диастолично кръвно налягане*.

Двете показания за кръвно налягане, *систолично* и *диастолично*, са необходими, за да може лекарят да прецени състоянието на кръвното налягане на пациента.

BG

Какво е аритмия?

Аритмията е състояние, при което сърдечният ритъм е аномален поради неправилно функциониране на био-електрическата система, която движи сърцето. Типични симптоми са прескачането на сърцето, преждевременно свиване, аномално бърз (тахикардия) или бавен (брадикардия) пулс.

7. Полезна информация за кръвното налягане

Защо се препоръчва измерване на кръвното налягане у дома?

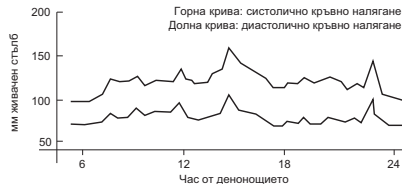
Много фактори като физическа активност, безпокойство или това през кое време на деня е извършено измерването, могат да повлияят на вашето кръвно налягане. Едно единствено измерване може да не е достатъчно за точна диагноза. Затова, най-добре е да правите измерванията по едно и също време всеки ден, за да получите точна индикация за промени в кръвното налягане. Обикновено то е ниско сутрин и се увеличава от обяд до вечерта. По-ниско е през лятото и по-високо през зимата.

Класификация на кръвното налягане от Световната Здравна Организация

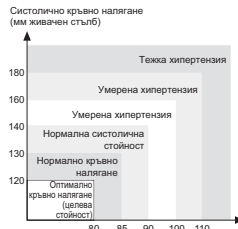
Световната Здравна Организация (СЗО) и Международната Общност по Хипертония (МОХ) изработиха класификация на кръвното налягане, показана на тази фигура.

Тази класификация се базира на стойностите на кръвното налягане на пациенти, измерено в седяща позиция, при амбулаторни условия.

Забележка: Няма универсално възприето определение за хипотония. Все пак лицата, които имат систолично налягане под 100mmHg, се считат за хипотоници



Например: колебание в рамките на денонощието (мъж, 35 години)



К и Б ИНТЕРНЕСНАЛ - ЕООД

СОФИЯ 1404, ул. "Тодор Каблешков" 69, магазин 6, e-mail: kbs@algoflex.net,
www.kbs-omron.com, тел./факс: (02) 490 24 51, 490 24 52, 975 27 00

ГАРАНЦИОННА КАРТА

Вид на стоката: Модел:
Фабричен номер:
Купувач:
Адрес: Телефон:
Стоката е закупена на дата:
Продавач и печат: Подпис:

РЕМОНТИ В ГАРАНЦИОНЕН СРОК

ПОРЕДЕН НОМЕР	ДАТА на ПОСТЪПВАНЕ	ДАТА на РЕМОНТИРАНЕ	ОПИСАНИЕ на РЕМОНТА и СМЕНЕНИ ЧАСТИ	ИМЕ на ТЕХНИКА	ПОДПИС и ПЕЧАТ

ОБЩИ ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Уважаеми потребителю,

Благодарим Ви за избора на продукт на японската фирма OMRON.

“К и Б ИНТЕРНЕСАНАЛ” Ви дава гаранция от **36 месеца** за качеството на закупените апарати и 24 месеца за аксесоари (маншет) и консумативи.

Гаранцията е валидна, ако по време на гаранционния период стоката покаже дефект поради некачествени материали или неправилна изработка. Всички дефекти през този период се отстраняват безплатно от упълномощена сервизна база, указана по-долу.

Гаранцията се отнася за стоки, произведени от фирма OMRON закупени в упълномощени магазини, снабдявани от фирма “К и Б ИНТЕРНЕСАНАЛ” ЕООД и е валидна само на територията на България.

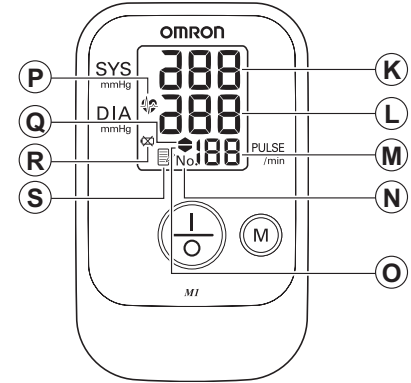
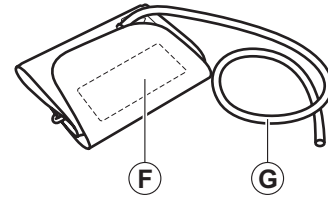
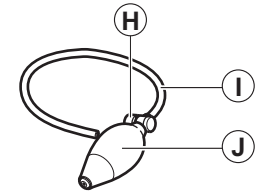
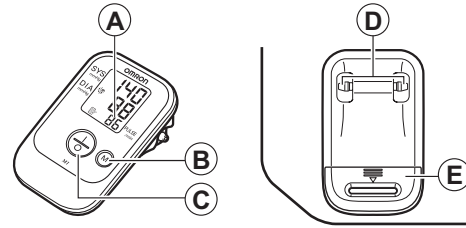
Гаранцията се признава от упълномощената сервизна база само срещу предоставяне на гаранционна карта, попълнена четливо и правилно, доказваща, че стоката е закупена (съдържа името на продавача и датата на покупката) от съответния магазин.

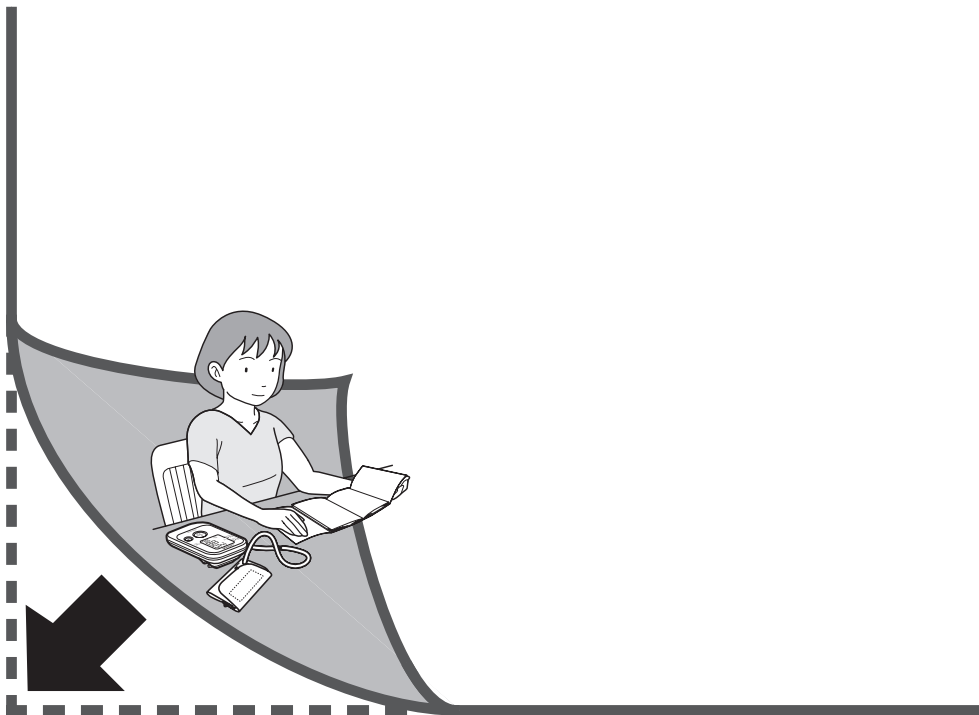
Гаранционното обслужване може да бъде отказано при следните случаи:


- Когато не са спазени указанията за монтаж и експлоатация, посочени в ръководството
- Когато има несъответствие между данните в документа и самата стока.
- Когато има видими опити за подправяне на фабричния номер или гаранционната лепенка на стоката
- Когато има повреди поради ремонт от лица или неупълномощена сервизна база и/или са правени модификации
- Когато повредите са вследствие на външни фактори: прах, течности, излагане на неблагоприятни атмосферни условия, електрическо претоварване
- Повреди при транспорт
- Неправилна експлоатация на стоката
- Неправилно поддържане (напр. инсталиране, програмиране, ремонт и почистване).

Дефектиралата стока се доставя в оригиналната си опаковка. Рискът от повреди по време на транспорт от и до сервизната база е за сметка на купувача.

Купувачът има право стоката да бъде заменена (или сумата да бъде върната), ако сервизната база в писмена форма удостовери, че стоката не може да бъде ремонтирана, или ако купувачът не може да ползва стоката поради повтарящи се дефекти, или многократно проявени дефекти.





Производител 	OMRON HEALTHCARE CO., LTD. 24, Yamanouchi Yamanoshita-cho, Ukyo-ku, Kyoto, 615-0084, Япония		
Представител за ЕС <table border="1"><tr><td>EC</td><td>REP</td></tr></table>	EC	REP	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Kruisweg 577, 2132 NA Hoofddorp, Холандия www.omron-healthcare.com
EC	REP		
Производствена база	OMRON DALIAN CO, LTD. Economic & Technical Development Zone Dalian 116600, Китай		
Филиал	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive Fox Milne, Milton Keynes MK15 0DG, Великобритания		
	OMRON Medizintechnik Handelsgesellschaft mbH John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, Германия www.omron-medizintechnik.de		
	OMRON SANTÉ FRANCE SAS 14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, Франция		

Произведено в Китай